Porównanie tłumaczeń I Koryntian 5:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | w imieniu Pana naszego Jezusa Pomazańca zostawszy zebranymi wy i mój duch z mocą Pana naszego Jezusa Pomazańca |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy zgromadzicie się w imieniu naszego Pana, Jezusa Chrystusa,\* oraz mój duch z mocą Pana naszego, Jezusa,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | w imieniu pana naszego, Jezusa\*. Zebrawszy się wy i mój duch z mocą Pana naszego, Jezusa [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | w imieniu Pana naszego Jezusa Pomazańca zostawszy zebranymi wy i mój duch z mocą Pana naszego Jezusa Pomazańca |

1. 1) <x>510 16:18</x>; <x>600 3:6</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 2:4</x>; <x>530 4:20</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Inne lekcje zamiast "naszego, Jezusa": "Jezusa": "Jezusa Chrystusa": "naszego, Jezusa Chrystusa"; "Jezusa Chrystusa, Pana naszego". [↑](#footnote-ref-4)